

2. The said Regulation is amended by adding the following sections after section 2.04:

2.05. A candidate who is informed of the Bureau's decision not to recognize the training equivalence applied for, or to recognize such equivalence in part only, may apply for a review of the decision on condition that such application is made, with supporting reasons, in writing to the secretary within 30 days following receipt of the decision.

2.06. The review is made, within 90 days following the date of receipt of the application, by a review committee formed by the Bureau pursuant to subparagraph (2) of section 86.0.1 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26) and consisting of persons other than members of the Bureau or the committee referred to in section 2.03.

2.07. Before making a decision, the review committee must allow the candidate to submit his observations. For that purpose, the secretary shall inform the candidate of the date, place and time of the meeting at which the application is to be examined, by means of a written notice sent by registered mail at least 15 days before the meeting is held.

A candidate wishing to be present for the purpose of submitting his observations must inform the secretary accordingly at least ten days before the date scheduled for the meeting. The candidate may also convey written observations to the secretary at least one day before the date scheduled for the meeting.

2.08. The committee's decision is final and must be transmitted to the candidate in writing within 30 days following the date of the said meeting"

3. This regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8733

Gouvernement du Québec

O.C. 465-2008, 14 May 2008

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Agrologists

— Equivalence standards for diplomas granted by educational institutions outside Québec for an agrologist's permit to be issued

— Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting equivalence standards for diplomas granted by educational institutions outside Québec for an agrologist's permit to be issued

WHEREAS, under paragraph *c* of section 93 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), the Bureau of a professional order must, by regulation, prescribe standards for equivalence of diplomas issued by educational establishments situated outside Québec, for the purposes of issuing a permit or specialist's certificate, and standards of equivalence of the training of a person who does not hold a diploma required for such purposes;

WHEREAS, under paragraph *c.1* of section 93 of the Code, the Bureau must, by regulation, determine a procedure for recognizing an equivalence, standards for which are to be established in a regulation under paragraph *c* of that section, providing that a decision must be reviewed by persons other than those who made it and, for that purpose, provide that the Bureau's power to decide an application or review a decision may be delegated to a committee established under paragraph 2 of section 86.0.1 of the Code;

WHEREAS the Bureau of the Ordre des agronomes du Québec made the Regulation to amend the Regulation respecting equivalence standards for diplomas granted by educational institutions outside Québec for an agrologist's permit to be issued;

WHEREAS, pursuant to section 95 of the Code and subject to sections 95.1 and 95.2 of the Code, every regulation made by the Bureau of a professional order under the Code or an Act constituting a professional order must be transmitted to the Office des professions du Québec for examination and be submitted, with the recommendation of the Office, to the Government which may approve it with or without amendment;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 8 August 2007 with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, in accordance with section 95 of the Professional Code, the Office has examined the Regulation and made its recommendation;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting equivalence standards for diplomas granted by educational institutions outside Québec for an agrologist's permit to be issued, attached to this Order in Council, be approved.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting equivalence standards for diplomas granted by educational institutions outside Québec for an agrologist's permit to be issued *

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26, s. 93, par. c and c. 1)

1. The Regulation respecting equivalence standards for diplomas granted by educational institutions outside Québec for an agrologist's permit to be issued is amended by adding the following sections after section 2.01:

“**2.01.01.** Within 15 days following its decision not to acknowledge the diploma equivalence applied for, or to recognize such equivalence in part only, the Bureau must inform the candidate in writing of the curriculum or training periods whose satisfactory completion, considering his present level of knowledge, would allow him to be granted a training equivalence.

* The only amendment to the Regulation respecting equivalence standards for diplomas granted by educational institutions outside Québec for an agrologist's permit to be issued (R.R.Q., 1981, c. A-12, r.10) was made by the regulation approved by Order in Council number 1523-90 of October 24, 1990 (1990, *G.O.* 2, 2653).

2.01.02. A candidate who is informed of the Bureau's decision not to recognize the diploma equivalence applied for, or to recognize such equivalence in part only, may apply for a review of the decision on condition that such application is made, with supporting reasons, in writing to the secretary of the Order within 30 days following receipt of the decision.

2.01.03. The review is made, within 90 days following the date of receipt of the application, by a review committee formed by the Bureau pursuant to subparagraph (2) of section 86.0.1 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26) and consisting of persons other than members of the Bureau or the committee referred to in section 2.01.

2.01.04. Before making a decision, the review committee must allow the candidate to submit his observations. For that purpose, the secretary shall inform the candidate of the date, place and time of the meeting at which the application is to be examined, by means of a written notice sent by registered mail at least 15 days before the meeting is held.

A candidate wishing to be present for the purpose of submitting his observations must inform the secretary accordingly at least ten days before the date scheduled for the meeting. The candidate may also convey written observations to the secretary at least one day before the date scheduled for the meeting.

2.01.05. The committee's decision is final and must be transmitted to the candidate in writing within 30 days following the date of the said meeting.”

2. This regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8734

Gouvernement du Québec

O.C. 466-2008, 14 May 2008

Professional Code
(R.S.Q., c. C26)

Pharmacists — Practice of pharmacy within a partnership or a joint-stock company

Regulation respecting the practice of pharmacy within a partnership or a joint-stock company

WHEREAS, under paragraph *p* of section 94 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), the Bureau of a professional order may make a regulation respecting the